



Jungtinių Tautų  
Švietimo, mokslo ir  
kultūros organizacija



Kuršių nerija  
Įtraukta į Pasaulio paveldo  
sąrašą 2000 m.



# Развитие туризма в национальном парке „Куршю нерия“ Tourismusentwicklung im Nationalpark Kuršių Nerija

Lina Dikšaitė  
2015-10-22, Kaliningrad  
Лина Дикшайте  
22.10.2015 г., Калининград

© KNNP direkcija



Kurische Nehrung – Am Fuße der Wanderdüne



В Юодкранте первые отдыхающие появились в 1840. Очень большое влияние для развития имела кампания Stantien & Becker, которая в Юодкранте работала с 1862.

Изменение :

- ✓ число жителей выросло с 170 до 851 (1885);
  - ✓ улучшилось сообщение по заливу;
  - ✓ появилось много гостевых домов и вил;
  - ✓ новый стиль архитектуры;
  - ✓ работы в лесах ведутся по парковым принципам
- С 1881 работает Комитет курорта.

Die ersten Urlauber kamen nach Juodkrantė 1840.

Auf die Entwicklung hatte die Firma Stantien & Becker, die seit 1862 in Juodkrantė tätig war, einen großen Einfluss.

Veränderungen:

- ✓ Die Einwohnerzahl wuchs von 170 auf 851 (1885);
- ✓ Die Schiffsverbindung auf dem Haff verbesserte sich;
- ✓ Es entstanden viele Gästehäuser und Villen;
- ✓ Ein neuer Architekturstil;
- ✓ In den Wäldern werden die Arbeiten nach Parkprinzipien geführt
- ✓ Seit 1881 gibt es ein Kurortskomitee.

## Начала развития туризма на Куршской косе

### Anfänge der Tourismusedwicklung auf der Kurischen Nehrung



В начале XX века центральная часть Юодкранте быстро растёт. Она становится самым большим посёлком.

В 2-3 десятилетие здесь было лесничество, офисы охраны рыболовства, почты и муниципалитета, станции помощи в море и метеорологии, пограничный пункт, начальная школа, лютеранский костёл, электростанция.



Юодкранте славилась минеральными ваннами, здесь было 15 гостиниц, в год приезжало 4000 отдыхающих.

Anfang des XX. Jhs. wächst schnell der zentrale Teil von Juodkrantė und wird zur größten Siedlung.

Im Laufe von 2-3 Jahrzehnten entstanden hier eine Försterei, eine Fischereischutzstelle, ein Postamt und eine Gemeindeverwaltung, eine Seehilfestation, eine Wetterstation, ein Grenzübergang, eine Grundschule, eine evangelische Kirche, ein Stromwerk.



Juodkrantė wurde durch seine Mineralbäder bekannt; hier gab es 15 Hotels, pro Jahr kamen 4000 Urlauber.

Куршская коса - это большой интерес вызывающий объект всемирного наследия ЮНЕСКО, важный ресурс природного туризма.

Die Kurische Nehrung ist ein großes Interesse hervorrufendes UNESCO-Welterbe-Objekt, eine wichtige Ressource für Naturtourismus.

*(Nacionalinė turizmo plėtros 2010-2013 metų programa. Valstybės žinios. 2007, Nr. 97-3939)*



# Знаки Marken



Jungtinių Tautų  
Švietimo, mokslo ir  
kultūros organizacija



**Kuršių nerija**  
Įtraukta į Pasaulio paveldo  
sąrašą 2000 m.



*Enjoy the most: QualityCoast*





**Познавательный, водный, велосипедный, курортный, бизнес, активный, экологический, культурный, автотуризм, комплексный туризм.**

**Bildungs-, Wasser-, Rad-, Kurort-, Geschäfts-, Aktiv-, Öko-, Kultur-, Auto-, Komplextourismus.**

---

*Kuršių nerijos nacionalinio parko planavimo schema (1994), LR Vyriausybės nutarimas “Dėl Kuršių nerijos nacionalinio parko nuostatų patvirtinimo” (1999), Neringos miesto infrastruktūros tvarkymas. 7. Kuršių nerijos rekreacinės infrastruktūros vystymo tikslinė programa (1999), Lietuvos Respublikos teritorijos bendrasis planas (2002), Valstybės ilgalaikės raidos strategija (2002), Lietuvos ūkio (ekonomikos) plėtros iki 2015 metų ilgalaikė strategija (2002), Kuršių nerijos nacionalinio parko apsaugos reglamentas (2002), Lietuvos Respublikos kurortų raidos koncepcija (2002), Nacionalinis vandens turizmo trasų specialusis planas (2005), Nacionalinė turizmo plėtros 2010 -2013 m. programa (2007), Lietuvos pajūrio regiono turizmo plėtros studija (2007), Neringos savivaldybės strateginis plėtros planas 2008-2013 m. (2007), Lietuvos turizmo komunikacijos ir rinkodaros strategija 2009-2013 m. (2008), Nacionalinio lygmens autoturizmo specialusis planas (2008), Neringos savivaldybės ir jos dalių bendrasis planas (projektas), Kuršių nerijos nacionalinio parko tvarkymo planas (projektas).*

Куршская коса сталкивается с проблемой определения видов туризма и приоритетов.

Die Kurische Nehrung stößt auf das Problem der Bestimmung von Tourismusarten und Prioritäten.

(S. Denyer & P. Galland, 2009; G. Collin & E. Ruoff, 2010 m.)





Цель визита

Besuchsziel



Основная цель визита на Куршскую косу в течение 20 лет та же самая - **ОТДОХНУТЬ.**

In den letzten 20 Jahren ist das hauptsächlichliche Besuchsziel, auf die Kurische Nehrung zu kommen, gleich geblieben: **Erholung.**



# Основные виды занятий туристов

## Die wichtigsten touristischen Aktivitäten



# Основные виды занятий туристов

## Die wichtigsten touristischen Aktivitäten



Plaukiam į Nidą!

JAU NUO BIRŽELIO MĖN.

Klaipėda - Juodkrantė - Nida - Klaipėda

- Naujas greitaeigio laivo maršrutas
- Klekvieną dieną du reisai!
- Kelionės trukmė į vieną pusę:

~ 2 val.

Klaipėda

Juodkrantė

Nida

80  80 vietų keleiviams

50  iki 50 vietų dviračiams

 laivas automobilių nekels

www.keltas.lt

 AKCIJŲ BENDROVĖ „SMLTYNĖS PERKĖLA“

## Основные виды занятий туристов Die wichtigsten touristischen Aktivitäten



# Основные виды занятий туристов

## Die wichtigsten touristischen Aktivitäten



Самая большая ценность – природа  
Der größte Wert ist die Natur



Самая большая ценность – природа  
Der größte Wert ist die Natur



Самая большая ценность – природа  
Der größte Wert ist die Natur

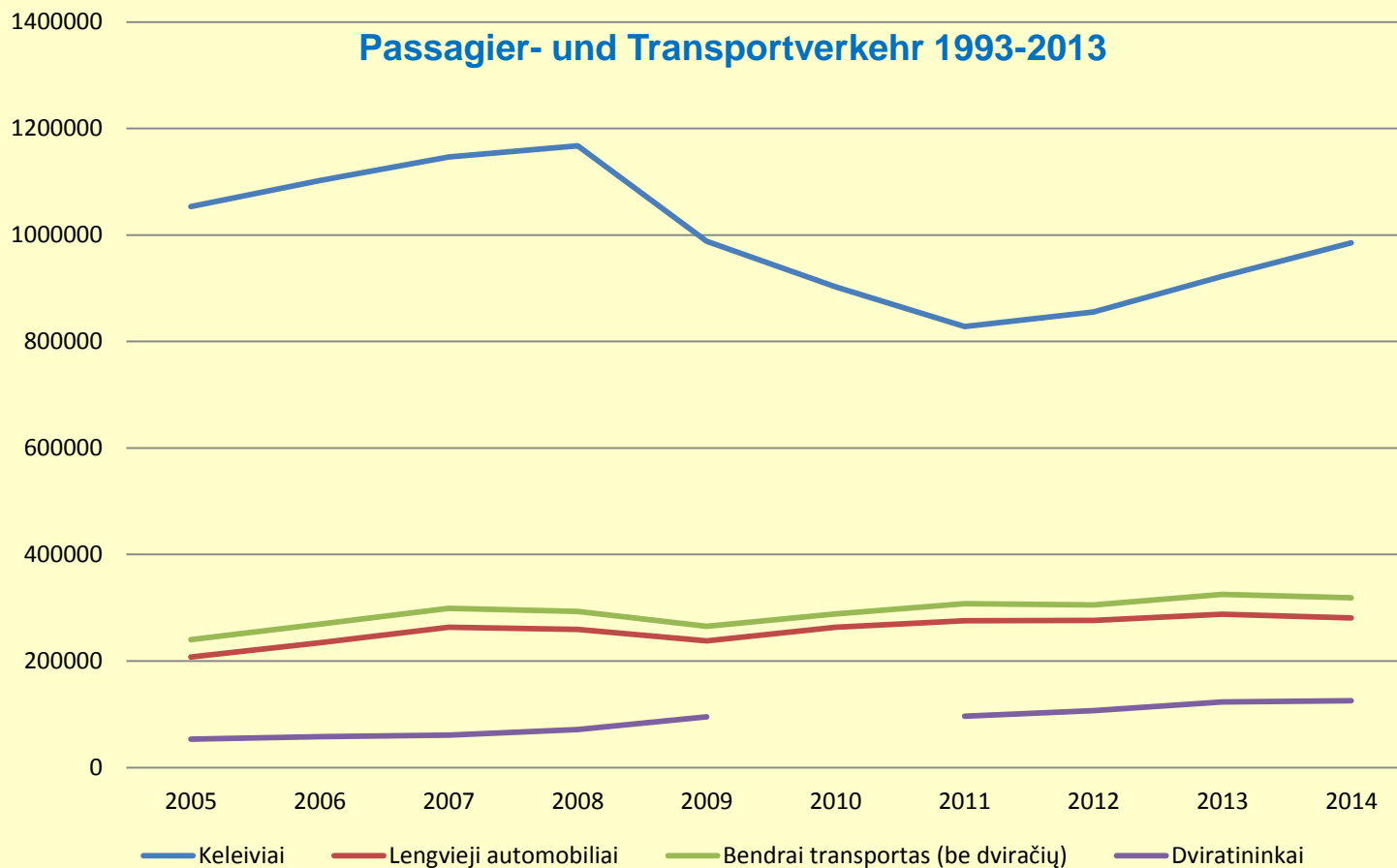


Самая большая ценность – природа  
Der größte Wert ist die Natur





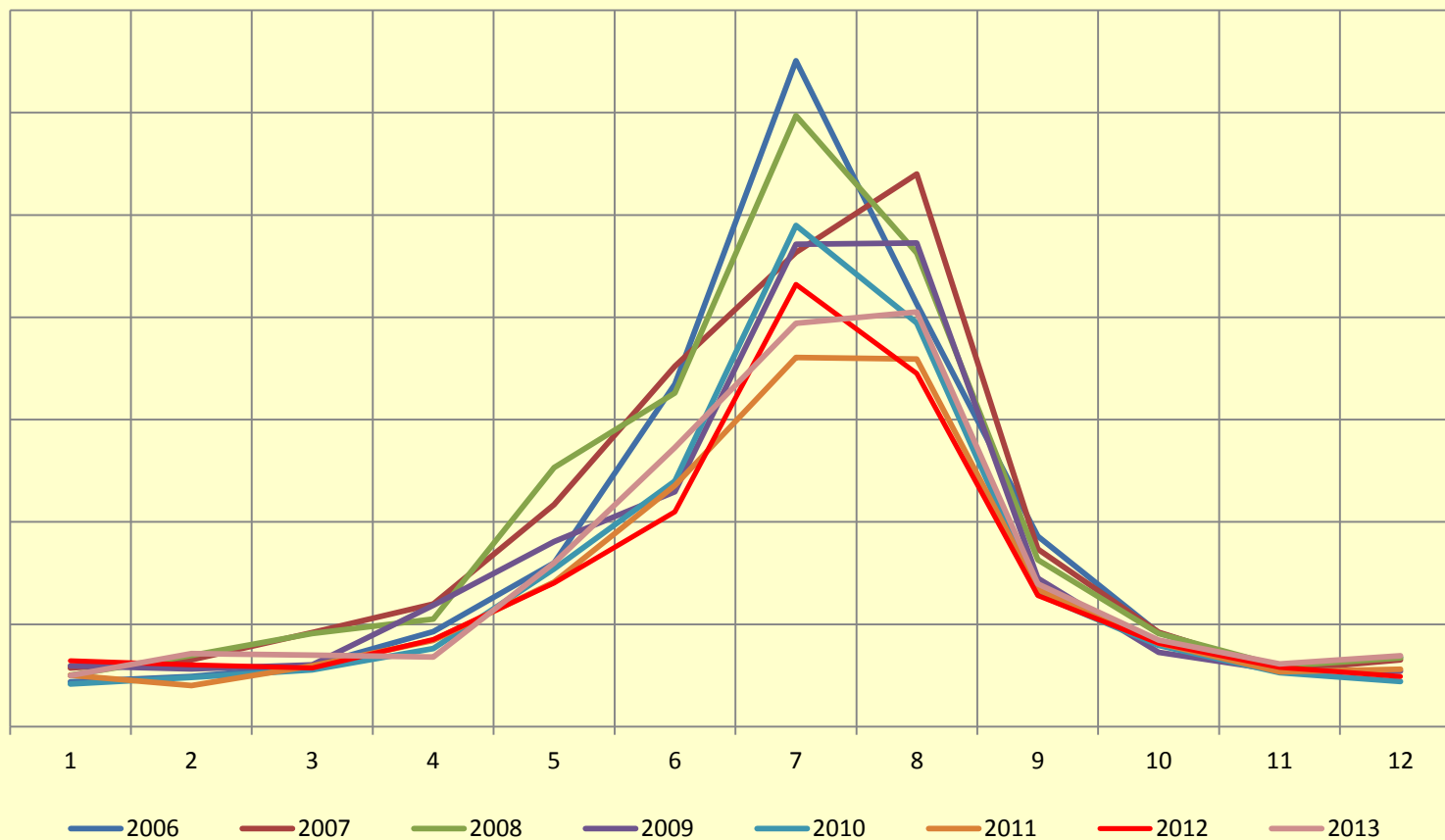
Движение транспорта и пассажиров в 1993-2014  
AB "Smiltynės perkėla«



# Поток посетителей Besucheraufkommen



## Динамика числа посетителей в 2006-2013 Dynamik der Besucherzahl 2006-2013



**Регулирование потока посетителей - наиболее трудно решаемая задача.**

**Besucherlenkung ist die am schwersten zu lösende Aufgabe**

*(Neringos miesto infrastruktūros tvarkymas. 7. Kuršių nerijos rekreacinės infrastruktūros vystymo tikslinė programa. UAB „Vilniaus archprojektas, 1999)*





## Проблематика развития туризма Problematik der Tourismusentwicklung



- **сезонность**
  - **нехватка квалифицированного персонала**
  - **социальные изменения**
  - **слабый маркетинг**
  - **нет общего видения развития туризма**
  - **неразвитый водный туризм**
  - **проблема регулирования туристических потоков**
  - **жалкое предложение услуг**
  - **отрицательные изменения в секторе жилья**
  - **концентрация рекреационных функций в одном месте**
- 
- **Saisoncharakter**
  - **Mangel an qualifizierten Mitarbeitern**
  - **Veränderung der sozialen Bedingungen**
  - **Schwache Vermarktung**
  - **Keine allgemeine Vision der Tourismusentwicklung**
  - **Unentwickelter Wassertourismus**
  - **Besucherlenkungsproblem**
  - **Armes Dienstleistungsangebot**
  - **Negative Veränderungen im Wohnsektor**
  - **Konzentration der Erholungsfunktionen auf eine Fläche**

- Стимулировать визиты с познавательной целью.
- Уменьшить влияние сезонности на физическую и экономическую среду.
- Регулировать поток посетителей (также транспорта) с помощью экономических, физических, финансовых и административных инструментов, и с установкой новой рекреационной инфраструктуры.
- Водный туризм должен быть приоритетной формой рекреационного использования.
- Оптимизация общественной инфраструктуры и качества услуг.
- Разработка трансграничных туристических связей в регионе Куршского залива.
- Förderung von Bildungsbesuchen.
- Einflussreduzierung des Saisoncharakters auf die physische und die wirtschaftliche Seiten.
- Besucher- und Transportlenkung mit Hilfe von wirtschaftlichen, physischen, finanziellen und administrativen Instrumenten und durch den Bau einer neuen Erholungsinfrastruktur.
- Wassertourismus soll zur prioritären Nutzungsform der Erholungsbranche werden.
- Optimierung der öffentlichen Infrastruktur und der Dienstleistungsqualität.
- Entwicklung der grenzübergreifenden touristischen Kontakte in der Region des Kurischen Haffs.



Стремиться, чтобы посетители в несезон на Куршской косе оставались подольше и имели чем заняться - правильный маркетинг, рекреационная инфраструктура, уход за территорией.

Streben, dass die Besucher, die auf die Kurische Nehrung in der saisonlosen Zeit kommen, länger bleiben und Beschäftigungen haben: Richtige Vermarktung, Erholungsinfrastruktur, Geländepflege.

*(Neringos kurortologinių išteklių įvertinimo ir panaudojimo sveikatinimo srityje galimybių studija (2010 m.) )*

Установить благоприятные условия (льготные налоги, услуги маркетинга) для производителей уникальной, для Куршской косы типичной и экологической продукции.

Günstige Bedingungen (Steuerermäßigungen, Vermarktung) für die Hersteller der einzigartigen, für die Kurische Nehrung – typischen und umweltfreundlichen Produkte schaffen

*(Teritorijų talpumo lankytojų apkrovoms vertinimo metodikų išbandymo ataskaita (2011) )*



Водный туризм должен быть приоритетной формой рекреационного использования.:

- поощрять посетителей на Куршскую косу приезжать на водном транспорте;
- уменьшение потоков автотранспорта;
- поддерживать организацию экскурсии с использованием водного транспорта;
- пропаганда рекреационных занятий в море и на заливе (парусный спорт, рыбалка и др.);
- возрождение традиционного судоходства

*(Neringos miesto infrastruktūros tvarkymas. 7. Kuršių nerijos rekreacinės infrastruktūros vystymo tikslinė programa (1999 m.);*

*Kuršių nerijos nacionalinio parko tvarkymo planas )*

Wassertourismus soll zur prioritären Nutzungsform der Erholungsbranche werden:

- Förderung der Besucher, die auf Wasserstraßen auf die Nehrung kommen;
- Reduzierung des Aufkommens von Autos;
- Unterstützung der Führungen auf Wasserstraßen;
- Werbung der Erholungsaktivitäten in der Ostsee und im Haff (Segeln, Angeln u a.);
- Wiederbelebung der traditionellen Schifffahrt

*(Neringos miesto infrastruktūros tvarkymas. 7. Kuršių nerijos rekreacinės infrastruktūros vystymo tikslinė programa (1999 m.);*

*Kuršių nerijos nacionalinio parko tvarkymo planas )*





**Видение развития туризма на Куршской косе**

**Vision der Tourismusedwicklung auf der Kurischen Nehrung**



Куршская коса является привлекательным объектом для рекреации и знания, где развитие туризма согласованное с требованиями к охране природы и культурного наследия, и целенаправленной социальной и экономической эволюции населенных пунктов.

Kurische Nehrung ist ein attraktives Objekt für Erholung und Bildung, wo Tourismusedwicklung mit dem Naturschutz, Kulturerbe sowie einer zielgerichteten sozialen und wirtschaftlichen Evolution der Ortschaften im Einklang sind.





Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

Спасибо за внимание!